

WGM.6845.01.0071.2023.AM  
D2023.11.00048

## PREZYDENT MIASTA KALISZA

### o g ł a s z a

**przetarg ustny ograniczony** na oddanie w dzierżawę pawilonu gastronomicznego o pow. 32m<sup>2</sup> wraz z gruntem pod pawilonem, oznaczonym w obrębie 025 Śródmieście I jako część działki nr 143, dla której Sąd Rejonowy w Kaliszu Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr KZ1A/00086483/3, będącego własnością Miasta Kalisza, położonego przy Głównym Rynku w Kaliszu, w celu prowadzenia działalności gastronomicznej.

Przetarg jest ograniczony do właścicieli oraz najemców lokali gastronomicznych (restauracji) usytuowanych w odległości nie większej niż 50m od granicy przedmiotowej nieruchomości, stanowiącej działkę nr 143 w obrębie 025, położonej przy Głównym Rynku.

**Przetarg odbędzie się w dniu 10 listopada 2023r. o godz. 13.30**

**w Urzędzie Miasta Kalisza, Główny Rynek 20, Ratusz, I piętro, sala nr 36.**

Cena wywoławcza czynszu w stosunku miesięcznym wynosi: **960,00 zł** (słownie złotych: dziewięćset sześćdziesiąt 00/100) plus 23 % VAT.

**Wadium: 100,00 zł** (słownie złotych: sto 00/100). Wadium należy wpłacić w pieniądzu **nie później niż do dnia 09.11.2023 r. do godziny wyznaczonej jako termin zgłoszenia uczestnictwa w przetargu.** na konto Urzędu Miasta Kalisza, Główny Rynek 20, r-k wadium Santander Bank Polska S.A. 39 1090 1128 0000 0001 5108 9160, z dopiskiem: „**wadium, przetarg na dzierżawę pawilonu, Główny Rynek, imię i nazwisko osoby prawnej lub osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą przystępującej do przetargu.**”.

**Minimalne postąpienie: 10,00 zł** (słownie złotych: dziesięć 00/100).

Uczestnik przetargu winien zapoznać się z Zarządzeniem Prezydenta Miasta Kalisza w sprawie ustalenia Regulaminu przetargu ustnego ograniczonego i powołania Komisji do przygotowania i przeprowadzenia przetargu na oddanie w dzierżawę pawilonu gastronomicznego wraz z gruntem, położonego przy Głównym Rynku w Kaliszu, Regulaminem przetargu, projektem umowy dzierżawy, dostępnych na stronach internetowych Miasta Kalisza ([www.bip.kalisz.pl](http://www.bip.kalisz.pl) w zakładce ogłoszenia sprzedaż, dzierżawa nieruchomości).

W przetargu mogą brać udział właściciele oraz najemcy istniejących lokali gastronomicznych (restauracji) usytuowanych w odległości nie większej niż 50m od

granicy działki nr 143, będący osobami fizycznymi lub prawnymi, którzy w terminie dokonają wpłaty wadium, zgłoszą uczestnictwo w przetargu i złożą odpowiednie dokumenty.

Przedstawiciele osób prawnych winni posiadać stosowne umocowania do zaciągania zobowiązań na rzecz i w imieniu tych osób prawnych.

W przypadku, gdy lokal stanowi współwłasność osób fizycznych do przetargu muszą przystąpić wszyscy współwłaściciele, lub pełnomocnik.

**Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata w pieniądzu wadium w określonej wysokości, nie później niż do dnia 09.11.2023 r. do godziny wyznaczonej jako termin zgłoszenia uczestnictwa w przetargu, na wskazany numer rachunku bankowego. Tytuł wpłaty wadium winien jednoznacznie wskazywać uczestnika przetargu.**

**Termin zgłoszenia uczestnictwa w przetargu ustnym ograniczonym ustala się do dnia 9 listopada 2023r. do godz. 14.00.**

**Pisemne zgłoszenie uczestnictwa w przetargu należy składać, w zamkniętych kopertach z opisem: „Przetarg na pawilon, Główny Rynek w Kaliszu”, do sekretariatu Wydziału Gospodarowania Mieniem Urzędu Miasta Kalisza, Ratusz III piętro, pokój nr 67.**

Pisemne zgłoszenie powinno zawierać:

- 1) imię, nazwisko i adres zgłaszającego lub zgłaszających, jeśli będą to współwłaściciele albo nazwę lub firmę oraz siedzibę, jeżeli zgłaszającym jest osoba prawna lub inny podmiot;
- 2) datę sporządzenia zgłoszenia;
- 3) oświadczenie o prowadzeniu działalności gastronomicznej, stanowiące Załącznik Nr 3 do Regulaminu;
- 4) w przypadku, gdy lokal stanowi współwłasność osób fizycznych, kopię pełnomocnictwa;
- 5) w przypadku osób prawnych i osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą, kopię aktualnego odpisu z KRS-u/CEIDG albo wydruk elektroniczny oraz kopię stosownego umocowania do zaciągania zobowiązań na rzecz i w imieniu tej osoby;
- 6) oświadczenie o zapoznaniu z treścią Regulaminu i projektem umowy dzierżawy, stanowiące Załącznik Nr 4 do Regulaminu;
- 7) potwierdzenie wpłaty wadium.

Komisja przetargowa w dniu **9 listopada 2023r.** sprawdzi dokumenty i zakwalifikuje do uczestnictwa osoby, które spełniły warunki określone w regulaminie przetargu. Lista osób zakwalifikowanych do przetargu wywieszona zostanie w siedzibie Urzędu Miasta Kalisza, Ratusz, Główny Rynek 20.

Warunkiem uczestnictwa w przetargu ustnym ograniczonym jest zakwalifikowanie przez komisję przetargową.

Przed rozpoczęciem przetargu ustnego ograniczonego w dniu 10 listopada 2023r. osoby zakwalifikowane do przetargu winny okazać komisji:

- 1) oryginał dowodu tożsamości,
- 2) oryginał pełnomocnictwa sporządzonego w formie pisemnej, w przypadku, gdy lokal stanowi współwłasność osób fizycznych,
- 3) oryginał pełnomocnictwa, umów, dowodów tożsamości osób reprezentujących podmiot, w przypadku osób prawnych.

O wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu z tym, że jego wysokość nie może być mniejsza niż 10,00 zł (słownie złotych: dziesięć 00/100).

Przetarg jest ważny bez względu na liczbę uczestników przetargu, jeżeli przynajmniej jeden uczestnik zaoferuje co najmniej jedno postąpienie powyżej ceny wywoławczej czynszu dzierżawnego.

W przypadku wygrania przetargu wadium zalicza się na poczet pierwszego czynszu dzierżawnego, a pozostałym uczestnikom wadia będą zwrócone po odwołaniu lub zamknięciu przetargu w ciągu trzech dni roboczych.

Uczestnik, który podał najwyższą cenę czynszu i wygrał przetarg zostaje ustalony jako dzierżawca i jest związany wylicytowaną ceną czynszu dzierżawnego do dnia zawarcia umowy dzierżawy.

Czynsz za dzierżawę nieruchomości płatny będzie do dnia 20 każdego miesiąca za dany miesiąc.

Jeżeli osoba ustalona jako dzierżawca nie stawi się i nie podpisze umowy dzierżawy w wyznaczonym dniu organizator przetargu może odstąpić od zawarcia z nim umowy, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.

Prezydent Miasta Kalisza poda do publicznej wiadomości, wywieszając w siedzibie Urzędu Miasta Kalisza oraz opublikuje na stronie internetowej Miasta Kalisza pod adresem [www.bip.kalisz.pl](http://www.bip.kalisz.pl) informację o wyniku przetargu.

Prezydent Miasta Kalisza może odwołać lub unieważnić przetarg w każdym czasie bez podania przyczyny.

Szczegółowych informacji o przetargu udziela się w Wydziale Gospodarowania Mieniem Urzędu Miasta Kalisza, Ratusz III piętro, pokój nr 66a , tel. 62/504-97-12, 62/765-43-57.

## **Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych**

### **Administrator danych osobowych.**

Administratorem przekazanych danych osobowych będzie Prezydent Miasta Kalisza. Z Administratorem można skontaktować się: listownie: 62-800 Kalisz Główny Rynek 20, telefonicznie: 62 / 765 43 00 lub e-mailowo: [umkalisz@um.kalisz.pl](mailto:umkalisz@um.kalisz.pl).

### **Inspektor ochrony danych.**

Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (IOD). Z Inspektorem można skontaktować się: listownie: 62-800 Kalisz Główny Rynek 20, telefonicznie: 62 / 765 43 56 lub e-mailowo: [iod@um.kalisz.pl](mailto:iod@um.kalisz.pl).

### **Cele i podstawy przetwarzania.**

Dane osobowe przetwarzane będą w celu załatwienia sprawy dotyczącej zbycia nieruchomości w drodze przetargu ustnego nieograniczonego.

Podstawą prawną przetwarzania danych będą następujące przepisy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólnego rozporządzenia o ochronie danych):

- art. 6 ust.1 lit. b) – zgodnie z którym przetwarzanie danych jest niezbędne do wykonania umowy zbycia nieruchomości wchodzącej w skład zasobu Miasta Kalisza /Skarbu Państwa, której stroną jest osoba, której dane dotyczą lub podjęcie działań na żądanie osoby, której dane dotyczą przed zawarciem takiej umowy;
- art. 6 ust.1 lit. c) - zgodnie z którym przetwarzanie danych jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze wynikającego z przepisów ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami oraz uchwały Nr XXXVIII/542/2009 Rady Miejskiej Kalisza z dnia 3 września 2009 r. w sprawie zasad gospodarowania nieruchomościami stanowiącymi mienie Kalisza – Miasta na prawach powiatu.

### **Odbiorcy danych osobowych.**

Odbiorcami danych mogą być podmioty uprawnione do ich otrzymania na podstawie przepisów prawa. Dane mogą zostać również udostępnione podmiotom świadczącym usługi wsparcia technicznego systemów informatycznych z których korzysta Administrator przy realizacji zadania do których należą:

- Logotec Enterprise S. A. mający siedzibę we Wrocławiu przy ulicy Aleksandra Ostrowskiego 7, świadczący usługi wsparcia technicznego elektronicznego systemu obiegu dokumentów DDM9000;
- Asseco Data System S. A. mający siedzibę w Gdyni przy ulicy Podolskiej 21, świadczący usługi wsparcia technicznego Zintegrowanego Systemu Informatycznego OTAGO;

- Systherm Info Sp. z o. o. mający siedzibę w Poznaniu przy ulicy Złotowskiej 27, świadczący usługi wsparcia technicznego systemu informatycznego Geo-Info, w zakresie jakim jest to niezbędne do zapewnienia właściwego funkcjonowania tych systemów informatycznych.

#### **Przechowywanie danych.**

Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do osiągnięcia celu w którym zostały zebrane, a następnie, jeśli chodzi o materiały archiwalne, przez czas wynikający z przepisów ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach i wydanego na jej podstawie rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.

#### **Prawa osób, których dane dotyczą.**

W związku z przetwarzaniem przez Prezydenta Miasta Kalisza danych przysługuje Państwu:

- prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii;
- prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych jeżeli są nieprawidłowe oraz ich uzupełnienia;
- prawo do ograniczenia przetwarzania danych;
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa).

Szczegółowych informacji na temat przysługujących praw i możliwości skorzystania z nich udziela Inspektor Ochrony Danych.

#### **Informacja o wymogu podania danych.**

Podanie danych osobowych jest warunkiem zawarcia umowy. Konsekwencją ich niepodania będzie brak możliwości zbycia nieruchomości wchodzącej w skład zasobu Miasta Kalisza/Skarbu Państwa. Dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany oraz nie będą wykorzystywane do profilowania.

**Treść niniejszego ogłoszenia oraz dodatkowe informacje można uzyskać w Wydziale Gospodarowania Mieniem Urzędu Miasta Kalisza, Ratusz III piętro, pokój nr 66a, tel. 62/504-97-12, 62/765-43-57 oraz na stronach internetowych Urzędu Miasta Kalisza /[www.kalisz.pl/](http://www.kalisz.pl/), w Biuletynie Informacji Publicznej /[www.bip.kalisz.pl](http://www.bip.kalisz.pl) – w zakładce ogłoszenia sprzedaż dzierżawa nieruchomości/.**

Prezydent Miasta Kalisza

/ - /

Krystian Kinastowski

Data wywieszenia: 06.11.2023 roku

Data zdjęcia: 10.11.2023 roku

WGM.6845.01.0023.2023.MPs  
D2023.11.00252

## I N F O R M A C J A

dotycząca ogłoszenia **przetargu ustnego ograniczonego** na oddanie w dzierżawę, na czas nieoznaczony, pawilonu gastronomicznego o pow. 32m<sup>2</sup> wraz z gruntem pod pawilonem, oznaczonym w obrębie 025 Śródmieście I jako część działki nr 143.

**Prezydent Miasta Kalisza** informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Kalisza, Główny Rynek 20, podano do publicznej wiadomości ogłoszenie o przetargu ustnym ograniczonym oddanie w dzierżawę pawilonu gastronomicznego o pow. 32m<sup>2</sup> wraz z gruntem pod pawilonem, oznaczonym w obrębie 025 Śródmieście I jako część działki nr 143, dla której Sąd Rejonowy w Kaliszu Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr KZ1A/00086483/3, będącego własnością Miasta Kalisza, położonego przy Głównym Rynku w Kaliszu, w celu prowadzenia działalności gastronomicznej.

Przetarg jest ograniczony do właścicieli oraz najemców lokali gastronomicznych (restauracji) usytuowanych w odległości nie większej niż 50m od granicy przedmiotowej nieruchomości, stanowiącej działkę nr 143 w obrębie 025, położonej przy Głównym Rynku.

Szczegółowe informacje dotyczące przetargu zawarte są w ogłoszeniu, które zostało wywieszane od dnia 06.11.2023 roku do dnia 10.11.2023 roku.

Prezydent Miasta Kalisza  
/ - /  
Krystian Kinastowski

**Data wywieszenia: 06.11.2023 roku**

**Data zdjęcia: 10.11.2023 roku**